



inovel i
mahala

鳥越敦司 atushi torigoe

Yentshabalalo

核爆弾 iibhombu zenyukliya

二〇三〇年。 ezimakhulu mabini anamithathu X iminyaka. この日も地球の空は青かった。 Umhlabo ongenanto olu suku luhlaza. が・・・・・。 Kukho

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 ”Oku inkulumbuso kakhulu. Beza bhombu yenyukliya American lumphaphazela!”

「何だって！それで防げたのだろうな。」 ”Nokuba yintoni! Kazi ndathintelwa lilo.”

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが・・・。」 ”Ewe, kodwa mna ndikwazile ligqabi lwePasifikasi”

これは大変な騒ぎとなった。 Oku kuye kwaba kanye isidubedube.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらさせていたのだ。 Melika Kwafuneka ukubetha umyalelo yomkhosi ngokusebenzisa irobhotti ukususela kulo nyaka mali.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。 American lasekunene yesehlo nganye, yaba kunjalo ngokusesikweni uxolo. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。 Kodwa ngosuku olulandelayo, China kunye Pakistan ngamnye ezinye ukutsiba izixhobo zenyukliya.

先制したのは中国だったのだ。 Ukuba China i-pre-okubekwa leyo. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、 Le ohlwaye ehlabathini lonke waya kuba, kodwa Chinese neenkokeli zomkhosi,

「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 ”Ndithi kuye eUnited States ukuba kukho. Izikhala zo ukuba ngqwayi zomkhosi eseleyo kwerobhotti abanetalente American.”

と声明した。 Yaba ingxelo kunye.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。 Ixesha elide iye sele ukuze robhotti esebezayo lonke ihlabathi.

アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。 I-United States, kwakunye Yinto ngokuqhelekileyo irobhotti, ezifana zokutyela eJapan yethu, kwakhona umdlali weqakamba oqeqeshiweyo ngomnye umntu irobhotti bengene kulo nyaka.

その結果は、・・・ロボットはオールスターに出場したのだった。 Isiphumo ... irobhotti ukuba bakhuphisana All-Star. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。 Nkqu United States iSebe lezoKhuselo sele wathi robhotti ekhoyo Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。 Kunjalo phambi imfazwe waba ingxaki yeZizwe Ezimanyeneyo, Wonke irobhotti nakubasebenzi UN.

ロボットは給料もいらないし、故障すると他のロボットが修理することになっている。 Robot kukuba akufuneki nawuphi na umvuzo, yaye ukusilela ezinye irobhotti bekumele ukuba kuhlaziywe. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。 Nangona ukupuhhliswa sele eUnited States, kwiminyaka yakutshanje kwakhona emotweni ngokunjalo nophuhliso Japan ngayo robhotti ephawulekayo.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそうだ。 Mhlawumbi wena kunye yesigqeba kwerobhotti kwinkampani ethile, Pachinkoya abasebenzi, kuyo yonke irobhotti, ukuqokelawa uSara zegolide kananjalo ukuze irobhotti.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。 Kakade ke, intswela liye landa, kodwa inkoliso yabantu beza kunandipha nexesha lokuphola. それは喜ばしい事だったのだが・・・。 Oko yaba kwakholeka ukuba, kodwa

そうそう、国連の問題を話さなければならぬ。 Oh yeah, kufuneka uthethe yeZizwe eziManyeneyo le ngaksi. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。 Ekuggibeleni kuMbutho weZizwe eziManyeneyo, oko bekufanele ukuba off iswitshi ngumatshini umkhosi eTshayina.

しかし。 Nangona kunjalo. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。 Tshintshela le robhotti akayi kuba lula.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。 Ngaphezu koko, inkokeli irobhotti lineqela ezinye egcina iirobhotti. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。 Ukwahlukana nale iirobhotti ziya kuba bavuthele mali karhulumente ebalulekileyo.

中国には、それは出来なかった。 ETshayina, ayenzekanga. 中国は国連を脱退した。 China ushiye yeZizwe eziManyeneyo. パキスタンは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。 Pakistan robot akazange wabeka umkhosi ngokunxulumene mali lukazwelone.

この戦争の結果は？ Isiphumo yale mfazwe？ 世界中が注目した。 Ehlabathini lonke iye ingqalelo. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。 Isiphumo I ngowe uloyiso olungathethekiyo China. パキスタンは降服した。 Pakistan ukuba anikezele. それでも、戦争が終わると中国はパキスタンを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Sekunjalo, kodwa xa imfazwe phezu China wabuyiselwa kwizizwe eziManyeneyo ngaphandle umsebenzi Pakistan.

だが、パキスタンの都市は惨澹たるもの。 Kodwa, imizi Pakistan abo bakhonza Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 China uye wafumana washiyeka ebalulekileyo. 核の雲はあちこちで上がった。 Ilifu emafini zafikelela apha naphaya. この事は世界的問題となつたが、アメリカの大統領は、 Kodwa le nto iye yaba yingxaki yehlabathi, umongameli American,

「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 "Ndiye wayila ezabo ukuba ngumongo efini-free." と発表した。 Kwabhengenzwa.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Emva koko, kukudubula senyukliya Pacific Ocean, ukuba izigcayiseli ezabo emva, ngokoqobo, oko ke mgama undoqo efini. この新兵器は世界中が買い求めた。 Le isixhobo esitsha kwathengwa kulo lonke ihlabathi. そして、ついに世界的な爆弾が買えたのだ。

「な核戦争か唄よつにひに。 emva koko, ekuggiobeleni imtazwe yenyukliya sele iqatire. 王國的核戦争によつし心配られていたのは核の雲だった。 be soyika ukuba imfazwe ngokupheleleyo yenyukliya kwabakho ilifu ngumongo. しかし、これで、その恐れはなくなつたのだから。 Nangona kunjalo, oku, kuba ibivumela akukho elide. だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Kodwa, izoyikiso ukuphelisa undoqo efini wanezinto nje ayisebenzi ukuba aye ngaphandle. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Ngoko ke, inkoliso kwizixeko ezinkulu ehlabathini zatshatyalalisa. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、KwiNdu White nguMongameli uthetha ngebhongo, 「どうだね、わたしの立てた作戦は？」 "Kwae Wena ngoko, isicwangciso tye yam?" 「上々ですよ。」 "Yinto kakhulu ngeyona ndlela." と副大統領が言った。 Kwaye uMongameli Vice wathi. 「これで、あとは日本とスイス位だね。」 "Ngoku, loo nto Japan kune nesikhundla Swiss emva." 大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 UMongameli, uthethe eli xa ubukele ividiyo ehlabathini lonke. 「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 "Oku ke naye nje ixesha. Switzerland kukuthi, kuyo nayiphi na imeko, Nante ngokuba ndiphilise nanini xa eJapan." と国防長官が発言した。 USosiba Defense litshilo ukuba. 「それより、」 "KuYo," と副大統領は発言する。 Yaye usekela mongameli ukuthetha. 「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 "EJapan 'em nokuba, Une ayisiyiyo nokuba zange ndicinge umongameli Nante ngayo njengomphambukeli." 「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 "Owu, ngokuba kukho uthumela kuphela i intloko zabo." と大統領は答えて、笑った。 Umongameli wathi, wahleka. 「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 "Kodwa, nina guys Yaba lobulumko wamkela mna." 「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 "Nokuba sithi aba. Thina, kuba ndandicinga andikwazi athandwe enye eJapan." 悔しそうに、副大統領は述べた。 The chagrined, usekela-mongameli wathi. 「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 "Kulungile, neJapan, xa inkwenkwezi yethu ngempucuko izama nzima kakhulu kukuthi, Oyoban'yo kakhulu. Enyanisweni" と、話して大統領はニヤリと笑った。 Kwaye, uMongameli ethetha wahleka icala babencumile. 「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」 "Ukuze robots Chinese emkhosini, ukuba mna ndisebenza apha House White, abo ibhombu ukucima ngumongo esemafini inkwenkwezi wethu." 「大統領、世界はやはり我々アメリカのものですね。」 "Mongameli, mna ihlabathi nangoku into eUnited States." と発言してCIA長官が立ち上がった。 UkuThetha Uvukile yiCIA uMlawuli. 「そうだとも。乾杯しよう。」 "Ndiza kwangokunjalo. Ukuzama mnqweno." と述べると大統領はグラスを取った。 Ukuchaza umongameli wathabatha kweglassi. 「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 "Ngosuku ukuyimisela imfazwe enyukliya eJapan." 「乾杯！」 "Tsezi!" アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 United States summit Wonke ludibaniso kweglassi

無口な日本の首脳 Bathule Japan summit

時の首相は大変な無口で知られた人だった。Yinkulumbuso ngelo xesha lowo ubesazeka ngenxa taciturn kakhulu.長い文句は喋れないらしい。ethothoza ukhangeleka ukuthetha

「首相、大変です。今度は本当の核が……。」 "Yinkulumbuso, leyo kakhulu. Ngoko ngumongo yokwenene" 首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Ngabo kwiOfisi yinkulumbuso, ukuze kum, umphathiswa wezokhuselo weza kubiza.
「すぐ避難を!!」 "Ngoko nangoko kwindawo okuyo!"

inoveli mahala

<http://p.booklog.jp/book/106339>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106339>

ブクログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106339>

電子書籍プラットフォーム：ブクログのパブー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブクログ